



¿QUÉ SON LAS LENGUAS EN 1 CORINTIOS?

EKKEHARDT MUELLER

¿QUÉ SON LAS LENGUAS EN 1 CORINTIOS?

EKKEHARDT MUELLER

“Porque el que habla en lenguas no habla a los hombres, sino a Dios; pues nadie le entiende, aunque por el Espíritu habla misterios” (1 Cor. 14:2).

¿Cuál era la naturaleza de las lenguas que Pablo mencionó en su primera carta a los corintios? ¿Se estaba refiriendo a una lengua angelical incomprensible, comparada a lo que se encuentra en los círculos carismáticos y pentecostales o a las lenguas extranjeras en Corinto?

La Iglesia en Corinto

La iglesia en Corinto, fundada por Pablo cerca de tres años antes de la carta, enfrentaba muchos problemas: rivalidades entre varias facciones (1 Cor. 3:3), inmoralidad sin tamaño (1 Cor. 5:1), casos jurídicos entre creyentes (1 Cor. 6:1), problemas maritales (1 Cor. 7:1), comer alimentos sacrificados a los ídolos (1 Cor. 8:1), conducta impropia de mujeres en la adoración pública (1 Cor. 11:2-16), abuso de la Santa Cena (1 Cor. 11:21), y también la mala comprensión con relación a la función apropiada de los dones espirituales, particularmente el don de lenguas (1 Cor. 14:1-5).



El uso apropiado de los dones espirituales

Las lenguas se mencionan solo en el capítulo 12 a 14. Esos capítulos tratan de los dones espirituales, uno de los cuales se lo llama “diversos géneros de lenguas” (12:10, 28) o solo “lenguas” (v 30). Además, está el don de traducir lenguas (vers. 10, 30). Pablo termina el capítulo 12 señalando algo todavía mejor que los dones espirituales, a saber, el amor. En este ámbito afirma que hablar en lenguas de los hombres o en la lengua de los ángeles es inútil sin amor (13:1).

En 1 Corintios 14, Pablo continua la discusión de los dones espirituales enfocando lenguas versus profecía. Sin embargo, las cuestiones reales son: (1) quien será beneficiado en el contexto de la adoración; y (2) el desorden crea problemas en el servicio de adoración. La discusión de las lenguas debe comprenderse en este contexto. ¿Quién se beneficiará del ejercicio de este don espiritual, la persona que recibió el don solo o los otros también (14:2-6, 9)? Pablo es claro: la meta debe ser edificar la iglesia (vers. 4, 5, 12, 17, 26). Además, para los extraños debe evitarse la impresión de que los miembros de la iglesia están fuera de control (v. 23). De los versículos 27 al 40 se discute el problema del desorden en el servicio de adoración en Corinto. Pablo señala que en vista de que los dones espirituales pueden ser controlados por los beneficiarios, solo dos o tres personas deberían hablar a la vez y que debería proveerse una interpretación. Si esas reglas no se siguieran, hablar en lenguas no tiene lugar en el servicio de adoración de la iglesia de Corinto. Lo mismo también es verdadero en cuanto a la profecía (vers. 29-32). Por lo tanto, el contexto deja claro que la cuestión es el abuso de los dones espirituales.



Términos importantes

A fin de apreciar lo que enseña 1 Corintios 14, necesitamos comprender el significado de los términos claves:

Lengua: El término griego traducido como “lengua/s” se usa predominantemente para:

- El órgano humano de la boca llamado lengua (Sal. 22:15; Sant. 3:5).
- Lenguas (Gén. 10:5 a 2:4), incluyendo naciones que hablan otras lenguas (Zac. 8:23; Apoc. 5:9).
- Las lenguas de fuego en Pentecostés (Hech. 2:3).

Hablar: El término griego traducido como “hablar” ocurre 34 veces en 1 Corintios. En el capítulo 14, se usa 10 veces con “lenguas” y 14 veces sin. Cada vez que se usa sin lenguas, el acto de hablar involucra una lengua real que tiene un contenido que puede ser comunicado. En vista de que el mismo verbo “hablar” se usa en la frase “hablar en otra lengua” (14:2, 4-6, etc.), se espera que tenga el mismo significado en cada texto; de lo contrario, la lengua pierde su significado. En el mismo contexto, un término debería tener el mismo significado, a menos que sea redefinido claramente. En el capítulo 14, en el cual el autor intercala entre profecía y hablar en lenguas, el término traducido como “lengua/s” debería tener siempre el mismo significado.¹

Hablar en lenguas: ¿Cómo se usan los términos *hablar* y *lengua* en el mismo contexto y en la misma frase “hablar en leguas” en las Escrituras? (1) En la Literatura de Sabiduría: “Mi lengua hablará en mi garganta” (Job 33:2). La lengua del justo habla justicia (Sal. 37:30; LXX² 36:30). “Han hablado de mí con lengua mentirosa” (Sal. 109:2; LXX 108:2). (2) En los profetas: “Porque en lengua de tartamudos, y en ex-



traña lengua hablará a este pueblo” (Isa. 28:11).³ “acostumbraron su lengua a hablar mentira” (Jer. 9:5). (3) En los Evangelios: “hablarán nuevas lenguas” (Mar. 16:17). (4) En Hechos: los primeros cristianos “comenzaron a hablar en otras lenguas” (Hech. 2:4). Lo que ellos hablaban eran lenguas extranjeras: personas de países diferentes dijeron: “los oímos hablar en nuestras lenguas las maravillas de Dios” (v. 11). Las lenguas extranjeras también se citan en Hechos 10:46, cuando Pedro, refiriéndose a Cornelio y a su siervo dijo a los presentes “los oían [a los gentiles] que hablaban en lenguas, y que magnificaban a Dios”. Entonces Pedro preguntó “¿Puede acaso alguno impedir el agua, para que no sean bautizados estos que han recibido el Espíritu Santo también como nosotros?” (Hech. 10:47). El mismo se aplica a Hechos 19:6 en que hablar en lenguas y profetizar se atribuyen a los que recibieron el Espíritu Santo. (5) En 1 Corintios: La frase “hablar en lenguas” se registra en 12:30 como una descripción del don espiritual. En 1 Corintios 13:1, se usa para describir el lenguaje humano. Los textos en disputa son, primero el que se encuentra en 1 Corintios 14. Allí, la frase se usa como *lengua* en singular (“hablando en lengua”) en 1 Corintios 14:2, 4, 13, 27 y como *lengua* en plural (hablando en lenguas”) en 1 Corintios 14:5 (2 veces), 6, 18, 23, 39. En vista de “hablar en lenguas” se refiere a las lenguas extranjeras por toda la Escritura, es difícilmente concebible que la frase en 1 Corintios 14 debe ser comprendida diferente del resto de las Escrituras, a menos que hubiera indicadores claros en el texto.

Misterios: El término *misterio* se registra 28 veces en el Nuevo Testamento, y 21 de esas veces se refiere al misterio del reino de los cielos y conceptos relacionados. Otros misterios son “el misterio de la iniquidad” (2 Tes. 2:7), “el misterio de las siete estrellas” (Apoc 1:20) o “el misterio de la ramera” en Apocalipsis 17.



Pablo usa el término griego traducido como “testimonio” en singular en 1 Corintios 2:1 y traducido como “misterio” en 1 Cor. 2:7 y 15:51. En el capítulo 2, el misterio es “Jesucristo crucificado” (v. 2), la actividad salvífica de Dios en y por medio de Cristo. En el capítulo 15, el misterio es que no todos morirán, dormirán, sino que serán transformados en la segunda venida. El plural “*misterios*” usado en 1 Corintios 4:1, 13:2 y 14:2. En los escritos de Pablo, los misterios son verdades reveladas por Dios que están relacionadas a Cristo y al plan de la salvación.

Espíritu: En 1 Corintios, el término traducido como “espíritu” se refiere normalmente al Espíritu Santo, pero también puede describir a la persona o al espíritu humano (1 Cor. 2:11; 5:5; 16:18), el espíritu del mundo (2:12) o varios espíritus (12:10), probablemente profetas o maestros falsos y verdaderos, etc. La mayor contracción del término traducido como “espíritu” se encuentra en el capítulo 12. En este capítulo, *espíritu* se usa una vez en plural y 11 veces en singular. *Espíritu* en singular siempre se refiere al Espíritu Santo. Él es el autor de los dones espirituales. Por lo tanto, es muy natural que 1 Corintios 14:2, que continúa la discusión de los dones espirituales, se refiere al Espíritu Santo. Además, cuando Pablo habla del espíritu humano, lo hace con bastante claridad. En el caso, usa calificadores, tales como pronombres personales o indicaciones, “del hombre” (1 Cor. 2:11) o el contexto de su carta señala claramente la naturaleza del espíritu. En vista de que no hay ningún calificador en 1 Corintios 14:2, se puede asumir que Pablo se refiere al Espíritu Santo. Esto tiene sentido también con el *misterio* como una verdad revelada.



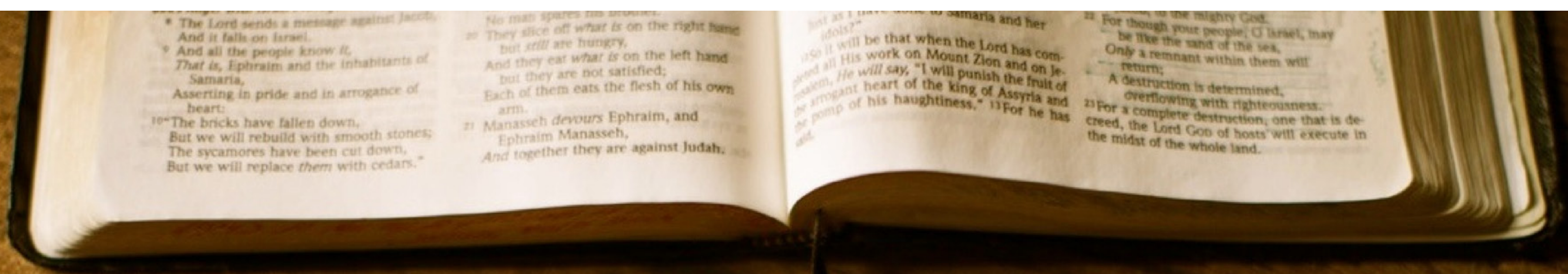
Pablo y el mal uso del don en Corinto

Por un lado, Pablo quiere animar a los miembros de la iglesia a usar sus dones espirituales; por otro lado, intenta corregir el abuso del don de lenguas. En vez de usar este don para su propósito original, evangelizar a personas que hablan lenguas extranjeras, los corintios lo estaban usando en la iglesia para edificarse a sí mismos o ganar estatus. Por eso Pablo dice: “Porque el que habla en lenguas no habla a los hombres, sino a Dios; pues nadie le entiende” (14:2). Dios, naturalmente, entiende todas las lenguas, pero los demás miembros de la iglesia no.

Argumentos en favor de las lenguas extranjeras

Mientras muchos cristianos sinceros creen que Pablo en 1 Corintios está hablando sobre lengua estática, el peso de la evidencia de la escritura favorece la visión que lenguas en 1 corintios se refiere a lenguas reales:

1. *El contexto se refiere a lenguas.* El texto de 1 Corintios 13:1 usa la frase singular “lenguas de los hombres”. Esta frase se refiere claramente a las lenguas humanas. Pablo afirma un caso hipotético. Aunque se hable las lenguas de los hombres y de los ángeles, si no se tiene amor, no tendrá valor.
2. *Por todo el Nuevo Testamento, el mismo término se usa para el don de lenguas.* En vista de que en Hechos lenguas son lenguas extranjeras, las lenguas en 1 Corintios también deben comprenderse como lenguas extranjeras. Los textos difíciles deben explicarse por textos claros. El capítulo 1 Corintios 14 debe interpretarse por medio de Hechos 2 que se refiere claramente a lenguas extranjeras.



3. Dios trabaja por medio de la inteligencia humana. El Señor, quien advirtió contra las vanas repeticiones a semejanza de los gentiles (Mat. 6:7) con seguridad no inspiraría lengua extática que no pudiera ser comprendida. “El Nuevo Testamento no apoya la idea que glosa se refiera a la lengua estática. La única descripción o ejemplo específico de lenguas en toda la Biblia es Hechos 2:4-11 donde definitivamente se describen como lenguas humanas normales... La evidencia abundante demuestra que el don de lenguas es la habilidad milagrosa de hablar lenguas que eran desconocidas previamente para el orador”.⁴
4. El texto de 1 Corintios 14:21 provee algo como una definición del don de lenguas. En este versículo, Pablo cita Isaías 28:11, en que dice que Dios habla a su pueblo en lengua extraña, literalmente “otra lengua”. El contexto de Isaías 28 revela que las personas hablando en lengua extraña son los asirios. La Septuaginta emplea el término traducido como “lengua extranjera”. Pablo contrae los dos términos. “Esta comparación es reveladora porque parece implicar que lo que está sucediendo en Corinto es lo mismo. ‘Lenguas extranjeras’ se escuchan por medio de los que hablan otras lenguas, pero no se produce el resultado deseado si los oyentes no pueden comprenderlas”.⁵ En vista de que las lenguas extranjeras pueden ser comprendidas con claridad, la interpretación en 1 Corintios 14:21, el versículo 2 también debe referirse a una lengua humana real. Además, en el versículo 22, lenguas son una señal para los no creyentes como en el Pentecostés en que las lenguas reales fueron una señal positiva para los gentiles, llamándolos al arrepentimiento (Hechos 2:38).



5. *Los dones fueron dados para provecho* (1 Cor. 12:7), lo que descarta el uso del don puramente para gratificación personal.
6. *El don de lenguas divino apareció por primera vez en Pentecostés*, como se describe en Hechos 2, donde se lo presenta claramente como lenguas extranjeras, y fue un cumplimiento de la predicción hecha en Marcos 16:17. Aunque los eventos descritos en Hechos 2 ocurrieron antes de los eventos presentados en 1 Corintios, la carta a los Corintios fue escrita antes de Hechos. Hay diversas conexiones entre 1 Corintios 14 y Hechos 2, así como otros textos en Hechos que tratan con el don de lenguas:
 - Hay una reacción similar al don de lenguas en 1 Corintios 14:22, 23 y Hechos 2:13. Las personas pensaban que los cristianos estaban locos o borrachos “llenos de mosto”.
 - Hablar en lenguas es servir a la misión de la iglesia (1 Cor. 14:22; Hech. 2:14-41). Las lenguas son una señal para los incrédulos, pues los llama al arrepentimiento. Muchos fueron salvos; otros rehusaron seguir a Jesús. La lengua estática difícilmente sería una señal y difícilmente llegaría a los resultados registrados.
 - La frase traducida como “hablar en otras lenguas” en Hechos 2:4 parece la lengua usada para describir a los de lengua extranjera en 1 Corintios 14:21.
 - En Hechos 2, Lucas usa la misma terminología empleada por Pablo en 1 Corintios 12 y 14 para describir el don de lenguas, hablar en lenguas refiriéndose a lenguas extranjeras. En Hechos 19:6, Lucas asocia a Pablo a una situación en la cual algunos discípulos recibieron ese don. Cuando Pablo colocó sus manos sobre los creyentes, ellos recibieron el Espíritu Santo y comenzaron a hablar en lenguas y a profetizar. Es difícil de aceptar que Lucas comprendía y usaba la misma frase de forma diferente de la que usaba Pablo y viceversa.



De manera clara, el don de lenguas puede comprenderse mejor como el don de hablar en lenguas extranjeras sin haberlas estudiado.

Conclusión

El texto de 1 Corintios 14:2 se refiere a una situación en la cual alguien que habla en una lengua extranjera, en un contexto en el cual la lengua no se comprende, habla solo a Dios, porque solo Dios puede comprender todas las lenguas. El don del Espíritu en Corinto fue un don genuino del Espíritu Santo, pero fue mal empleado. Como consecuencia, Pablo instruyó a la iglesia a retomar el uso correcto de los dones espirituales para que pudieran ser una bendición y no un estorbo para los creyentes y los incrédulos.

REFERÊNCIAS

1. Raymond F. Collins, *First Corinthians*, Sacra Pagina Series, Volume 7 (Collegeville, Minn.: The Liturgical Press, 1999), p. 492.
2. A Septuaginta.
3. A Septuaginta en Isaías 29:24 y 32:4, habla también sobre lenguas de tartamudos que aprenderán a hablar claramente.
4. Thomas R. Edgar. *Satisfied by the Promise of the Spirit: Affirming the Fullness of God's Provisions for Spiritual Living* (Grand Rapids, Mich.: Kregel, 1996), p. 153.
5. Gerhard F. Hassel, *Speaking in Tongues: Biblical Speaking in Tongues and Contemporary Glossolalia* (Berrien Springs, Mich.: Adventist Theological Society Publications, 1991), p. 140. 2010

Copyright © Biblical Research Institute General Conference of Seventh-day Adventists®

